FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 186 Richelieu — S. District No. 6 — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 1 — in / dans St Joseph Paroisse (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by Denombrement des Vivants par J. E. Boisvilleau (Enumerator. / Recenseur.) — 29-30 Avril

Page 11

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	
Dwelling House.	Family or Household.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or duties of living of such person. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne.	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son métier.	Months at trade in factory or shop. Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation que celle de métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (provenant d'autre source que son occupation principale) $.	Month at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1		Joly Elsie	F	B	Fille	C	8 Sept	1897	3	Q			Canadien	Cath R																			1
2		Edgar	M	"	Fils	C	1 Juin	1900	1	"			"	"																			2
3	80	Pelletier Pierre	M	"	Chef	M	21 Juin	1870	35	"			"	"		Menuisier					45	7		5	400	150							3
4		Elisabeth	F	"	Epouse	M	27 Nov	1881	19	Can	1892		"	"																			4
5		Joly Angèle	F	"	Mère	V	21 Nov	1841	59	Q			"	"																			5
6		Joly Albert	M	"	Fils	C	31 Août	1887	13	"			"	"																			6
7	81	95 St Martin Adelard	M	"	Chef	M	10 Mai	1868	32	"			"	"		Draveur						12			325								7
8		Marie	F	"	Epouse	M	1 Mai	1868	27	"			"	"		Travaux Publics						12			200								8
9	82	94 St Pierre Joseph	M	"	Chef	M	5 Juin	1837	63	"			"	"																			9
10		Catherine	F	"	Epouse	M	12 Mai	1838	62	"			"	"																			10
11		Delima	F	"	Fille	C	10 Oct	1887	13	"			"	"																			11
12		Felix	M	"	Fils	C	5 Nov	1877	23	"			"	"		Bucheur						12			225								12
13	83	95 Leclerc Pierre	M	"	Chef	M	22 Août	1871	29	"			"	"		Bucheur						12			200								13
14		Josephine	F	"	Epouse	M	12 Mai	1876	25	"			"	"																			14
15		Mildred	M	"	Fille	C	11 Août	1893	7	"			"	"																			15
16		Cloré	M	"	Fils	C	24 Avril	1898	3	"			"	"																			16
17		Marie Rose	F	"	Fille	C	15 Mars	1898	3	"			"	"																			17
18	96	Denys Exilda	M	"	Chef	M	5 Août	1876	26	"			"	"		Charretier						12			225								18
19		Josephine	F	"	Epouse	M	6 Dec	1875	25	"			"	"																			19
20		Adolphe	M	"	Fils	C	12 Juin	1900	10 mois	"			"	"																			20
21	84	97 Blais Balbaire	M	"	Chef	M	3 Juillet	1845	55	"			"	"		Cafeur																	21
22		Marie	F	"	Epouse	M	18 Août	1853	57	"			"	"		Travaux Publics						12			300								22
23		Charles	M	"	Fils	C	8 Juillet	1876	24	"			"	"		Navigateur						12			315								23
24	85	98 Blais Ozenon	M	"	Chef	M	8 Dec	1872	28	"			"	"																			24
25		Arthanda	F	"	Epouse	M	19 Nov	1875	25	"			"	"																			25
26		Zenon	M	"	Fils	C	1 Nov	1894	6	"			"	"																			26
27		Marius	F	"	Fille	C	5 Mars	1898	3	"			"	"																			27
28		Compagnie	M	"	Fils	C	3 Mai	1900	7 mois	"			"	"																			28
29	86	99 Pelletier Theophile	M	"	Chef	M	10 Juillet	1873	27	"			"	"		Chauffeur						12			365								29
30		Cristine	F	"	Epouse	M	1 Mai	1876	25	"			"	"																			30
31		Alexina	F	"	Fille	C	24 Juin	1896	4	"			"	"																			31
32		Theophile	M	"	Fils	C	24 Dec	1901	3 mois	"			"	"																			32
33	87	100 Bergeron Hamilde	M	"	Chef	M	13 Dec	1862	38	"			"	"		Navigateur						12			960								33
34		Marie	F	"	Epouse	M	29 Avril	1866	34	"			"	"																			34
35		Marie Anne	F	"	Fille	C	12 Juillet	1889	11	"			"	"																			35
36		Amanda	F	"	Fille	C	31 Mars	1891	10	"			"	"																			36
37		Pierre	M	"	Fils	C	10 Sept	1894	6	"			"	"																			37
38		Bernadette	F	"	Fille	C	12 Sept	1897	3	"			"	"																			38
39		Antoinette	F	"	Fille	C	4 Dec	1898	2	"			"	"																			39
40		Adolphe	M	"	Fils	C	17 Dec	1900	1 mois	"			"	"																			40
41		Thomas Felicité	F	"	Logeur	C	22 Dec	1884	16	"			"	"		Navigateur						12			300								41
42	88	101 Valois Joseph	M	"	Chef	M	17 Mars	1875	26	"			"	"																			42
43		Melinda	F	"	Epouse	M	26 Août	1861	39	"			"	"																			43
44	89	102 Coffette Damase	M	"	Chef	M	5 Oct	1860	40	"			"	"		Charretier						12			400								44
45		Athanase	F	"	Epouse	M	25 Sept	1870	30	"			"	"																			45
46		Emma	F	"	Fille	C	2 Juillet	1885	15	"			"	"																			46
47		Cecilia	F	"	Fille	C	11 Juin	1888	12	"			"	"																			47
48		Marie Louise	F	"	Fille	C	26 Mars	1897	10	"			"	"																			48
49		Rosalba	F	"	Fille	C	26 Sept	1898	6	"			"	"																			49
50		Flavien	M	"	Fils	C	19 Juin	1896	4	"			"	"																			50

13